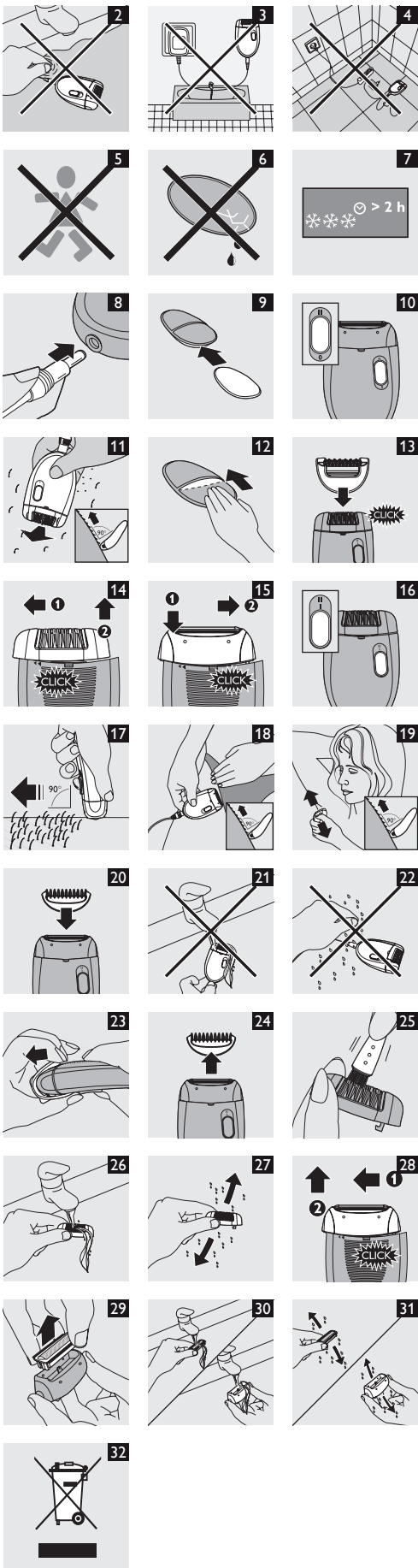
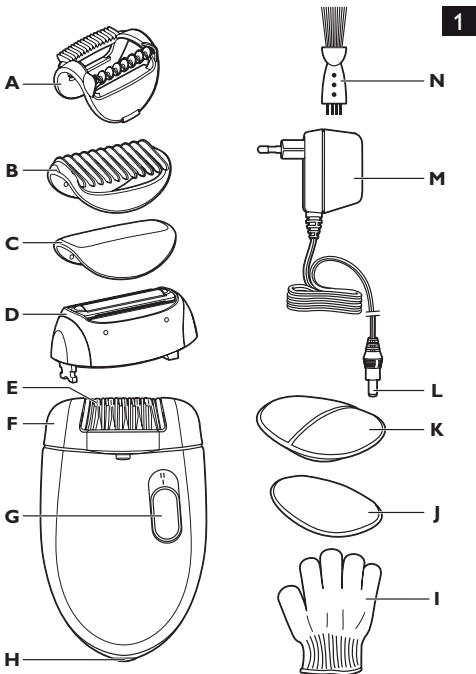


HP6512



PHILIPS



Uvod

Čestitamo na kupnji i dobro došli u Philips! Kako biste u potpunosti iskoristili podršku koju nudi tvrtka Philips, registrirajte svoj proizvod na: www.philips.com/welcome. Svojim novim epilatorom dlačice možete ukloniti brzo, jednostavno i učinkovito. Rotirajući diskovi uhvatit će čak i najkraće dlačice (od najmanje 0,5 mm) i iščupati ih s korijenom. Dlačice koje narastu bit će meke i tanke. Idealna kombinacija epilatora, rukavice za epilaciju i rukavice za hlađenje epilaciju čini ugodnijom, a vašu kožu glatkom i svježom te do nekoliko tjedana ne morate brinuti o neželjenim dlačicama.

Opći opis (Sl. 1)

- A** Dodatak za podizanje dlačica s elementom za masažu
- B** Nastavak u obliku češlja na glavi za brijanje
- C** Zaštitna kapica glave za brijanje
- D** Glava za brijanje
- E** Epilacijski diskovi
- F** Epilacijska glava
- G** Klizni gumb za uključivanje/isključivanje
 - O = isključeno
 - I = normalna brzina
 - II = velika brzina (koristiti samo s glavom za epilaciju)
- H** Utičnica za mali utikač
- I** Rukavica za epilaciju
- J** Jastučić s gelom za hlađenje
- K** Rukavica za hlađenje
- L** Mali utikač
- M** Adapter
- N** Četkica za čišćenje
- O** Torbica za spremanje (nije prikazana)

Važno

Prije korištenja aparata pažljivo pročitajte ovaj korisnički priručnik i spremite ga za buduće potrebe.

Opasnost

- Pazite da aparat u adapter uvijek budu suhi.
- Aparat nemojte koristiti u blizini ili iznad umivaonika ili kade napunjene vodom (Sl. 2).
- Aparat nemojte koristiti u kadi ili pod tušem (Sl. 3).
- Ako aparat koristite u kupaonici, nemojte koristiti produžni kabel (Sl. 4).

Upozorenje

- Aparat koristite samo s isporučenim adapterom.
- Nemojte koristiti aparat ili adapter ako je oštećen.
- Ako je adapter oštećen, uvijek ga zamijenite originalnim kako biste izbjegli potencijalno opasne situacije.
- Adapter sadrži transformator. Nikada ne zamjenjujte adapter nekim drugim jer je to opasno.
- Ovaj aparat nije namijenjen osobama (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim ili mentalnim sposobnostima niti osobama koje nemaju dovoljno iskustva i znanja, osim ako im je osoba odgovorna za njihovu sigurnost dala dopuštenje ili ih uputila u korištenje aparata.
- Malu djecu potrebno je nadzirati kako se ne bi igrala s aparatom.

Oprez

- Aparat je namijenjen uklanjanju dlačica sa ženskog tijela u područjima niže od vrata: ispod pazuha, na preponama i nogama. Ne koristite ga u druge svrhe.
- Kako biste izbjegli moguća oštećenja ili ozljede

uključeni aparat (sa ili bez dodatka) držite podalje od kose, obrva, trepavica, odjeće, niti, traka, četki itd.

- Aparat nemojte koristiti na nadraženoj koži ili koži s proširenim venama, osipom, madežima (s dlačicama) ili ranama bez prethodne konzultacije s liječnikom. Osobe smanjenog imuniteta ili osobe koje boluju od dijabetesa, hemofilije ili imunodeficijencije također se prije uporabe trebaju obratiti liječniku.
- Nakon prvih nekoliko uporaba epilatora može se pojaviti slabije crvenilo i nadraženost kože. Ta pojava je sasvim normalna i brzo nestaje. Češćom uporabom aparata koža se navikava na epilaciju, nadraženost se smanjuje, a izrasle dlačice postaju tanje i mekše. Ako nadraženost ne nestane unutar tri dana, savjetujemo da se obratite liječniku.
- Epilacijsku glavu, glavu za brijanje, dodatak za podizanje dlačica ili češalj za brijanje nemojte koristiti ako je oštećen ili slomljen jer biste se mogli ozlijediti.
- Razina buke: Lc = 72 dB (A)

Elektromagnetska polja (EMF)

Ovaj proizvod tvrtke Philips sukladan je svim standardima koji se tiču elektromagnetskih polja (EMF). Ako aparatom rukujete pravilno i u skladu s ovim uputama, prema dostupnim znanstvenim dokazima on će biti siguran za korištenje.

Savjeti za epilaciju

- Prije prvog korištenja iskušajte aparat na dijelu kože slabije prekrivenom dlačicama kako biste se navikli na epilaciju.
- Epilacija je lakša neposredno nakon kupanja ili tuširanja. Prije epilacije provjerite je li koža potpuno suha.
- Prije epilacije provjerite je li koža čista, u potpunosti suha te da nije masna. Prije početka epilacije nemojte nanositi kremu.
- Epilacija je lakša i ugodnija kada je duljina dlačica optimalna, od 3 do 4 mm. Ako su dlačice dulje, preporučujemo vam da ih najprije obrijete, a zatim epilirate kraće dlačice nakon što ponovno izrastu za 1 do 2 tjedna ili pomoću nastavka u obliku češlja na glavi za brijanje prethodno podrežete dlačice na tu idealnu duljinu.
- Savjetujemo vam da prvu epilaciju obavite navečer tako da crvenilo koje se pojavi nestane preko noći.
- Prilikom epilacije zategnite kožu slobodnom rukom. To podiže dlačice i smanjuje osjećaj čupanja.
- Za optimalnu učinkovitost postavite aparat na kožu pod pravim kutom (90°) tako da je strana sa sklopom za uključivanje i isključivanje okrenuta u smjeru u kojem ćete pomicati aparat. Usmjeravajte aparat po površini kože u smjeru rasta dlačica sporim i dugim pokretima, bez pritiskanja.
- U nekim područjima dlačice mogu rasti u raznim smjerovima. U tom slučaju može biti korisno pomicati i aparat u raznim smjerovima, za postizanje optimalnih rezultata.
- Kada s elementom za masažu koristite dodatak za podizanje dlačica, pripazite da element za masažu i češalj dodatka za podizanje dlačica uvijek budu u kontaktu s kožom.

Priprema za korištenje

Zamrzavanje jastučića s gelom za hlađenje

Jastučić s gelom za hlađenje držite izvan dohvata djece (Sl. 5).

Nemojte koristiti oštećeni jastučić s gelom za hlađenje (Sl. 6).

Nemojte koristiti jastučić s gelom za hlađenje ako ste iznimno osjetljivi na hladnoću.

- 1** Jastučić s gelom za hlađenje stavite u zamrzivač ili odjeljak za zamrzavanje bez rukavice za hlađenje (***) najmanje 2 sata prije početka epilacije (Sl. 7). Prije zamrzavanja jastučića s gelom za hlađenje provjerite je li njegova površina potpuno suha.

Savjet: Jastučić s gelom za hlađenje možete stalno držati u zamrzivaču.

Korištenje aparata

Napomena: Prije prvog korištenja očistite glavu za epilaciju.

Priklučivanje aparata

- 1** Mali utikač ispravno umetnite u aparat (Sl. 8).
- 2** Umetnite adapter u zidnu utičnicu.

Epilacija nogu pomoću rukavice za hlađenje.

Rukavicu za hlađenje koristite odmah nakon epilacije kako bi se koža opustila.

- 1** Temeljito očistite područje koje ćete epilirati. Uklonite sve ostatke ulja, kreme itd. Posušite područje laganim tapkanjem.
- 2** U odjeljak rukavice za hlađenje stavite jastučić s gelom za hlađenje i zatvorite traku s čičkom (Sl. 9). Jastučić s gelom za hlađenje koristite samo u kombinaciji s rukavicom za hlađenje.
- 3** Odaberite željenu brzinu kako biste uključili aparat (Sl. 10).

Uglavnom koristite brzinu II. Brzinu I odaberite za područja s malo dlačica, teško dostupna područja ili područja gdje se koža nalazi izravno iznad kostiju kao što su koljena i gležnjevi.

- 4** Optimalni rezultati postižu se kada epilator postavite pod kutom od 90° u odnosu na kožu tako da prekidač za uključivanje/isključivanje bude okrenut u onom smjeru u kojem ćete pomicati epilator. Slobodnom rukom zategnite kožu (Sl. 11).
- 5** Nakon što ste dlačice uklonili s određenog područja ili nakon svakog poteza epilatorom, na ruku stavite rukavicu za hlađenje i počnite hladiti to područje (Sl. 12).

Rukavicu za hlađenje nemojte držati na jednom području duže od 2 minute.

Epilacija s dodatkom za podizanje dlačica i elementom za masažu

Dodatak za podizanje dlačica s elementom za masažu koristite ako nemate iskustva u epilaciji. Taj dodatak osigurava optimalno podizanje dlačica, opušta kožu i ublažava osjećaj čupanja.

Napomena: Najbolji rezultati i najugodnija epilacija postižu se kada dlačice nisu predugo (3-4mm). Ako su dlačice duže, podrežite ih na tu duljinu pomoću glave za brijanje s nastavkom s češljem (pogledajte odjeljak "Podrezivanje pomoću glave za brijanje i dodatka s češljem prije epilacije" koji se nalazi u ovom poglavlju).

- 1** Temeljito očistite područje koje ćete epilirati. Uklonite sve ostatke ulja, kreme itd. Posušite područje laganim tapkanjem.
- 2** Dodatak za podizanje dlačica s elementom za masažu stavite na epilacijsku glavu (Sl. 13).
- 3** Pratite korake 3 do 6 u gornjem odjeljku "Epilacija pomoću rukavice za hlađenje".

Brijanje bikini zone i područja ispod pazuha

Glavu za brijanje koristite za brijanje osjetljivih područja poput bikini linije.

Napomena: Glavu za brijanje možete koristiti samo pri brzini I.

- 1** Gurnite glavu za epilaciju u smjeru strelica na stražnjem dijelu aparata te je (1) izvucite iz aparata (2) (Sl. 14).
- 2** Stavite glavu za brijanje na aparat (1) i gurnite je u smjeru strelica na stražnjem dijelu aparata (2) kako biste je pričvrstili. (Sl. 15)
- 3** Uključite aparat. (Sl. 16)

Napomena: Brzina II ne radi kad je pričvršćena glava za brijanje.

- 4** Slobodnom rukom zategnite kožu. Prilikom brijanja područja pazuha podignite ruku kako biste zategnuli kožu.
- 5** Aparat postavite pod kutom od 90° u odnosu na kožu s kliznim gumbom on/off (uključeno/isključeno) okrenutim u smjeru u kojem ćete pomicati aparat.
- 6** Pomičite aparat u smjeru suprotnom od smjera rasta dlačica. (Sl. 17)

Napomena: Pazite da mrežica za brijanje s ugrađenim trimmerom uvijek potpuno dodiruje kožu.

- Bikini zonu obrijte na način prikazan na slici. (Sl. 18)
- Obrijte područje pazuha kako je prikazano na slici. Pomičite aparat u raznim smjerovima. (Sl. 19)

- 7** Kada završite brijanje, isključite aparat i očistite glavu za brijanje (pogledajte poglavlje "Čišćenje i održavanje").

- 8** Prilikom spremanja aparata stavite zaštitnu kapicu na glavu za brijanje.

Podrezivanje pomoću glave za brijanje i dodatka s češljem prije epilacije

Pomoću glave za brijanje i dodatka s češljem dlačice bikini zone podrežite na 4 mm. Duge dlačice (duže od 10 mm) možete podrezati češljem za podrezivanje.

Napomena: Glavu za brijanje možete koristiti samo pri brzini I.

- 1** Gurnite glavu za epilaciju u smjeru strelica na stražnjem dijelu aparata te je (1) izvucite iz aparata (2) (Sl. 14).

- 2 Stavite glavu za brijanje na aparat (1) i gurnite je u smjeru strelica na stražnjem dijelu aparata (2) kako biste je pričvrstili (Sl. 15).
- 3 Stavite češalj na glavu za brijanje (Sl. 20).
- 4 Pratite korake 3 do 6 iz odjeljka "Brijanje bikini zone i područja ispod pazuha". Pazite da dodatak s češljem u cijelosti bude u kontaktu s kožom kako bi rezultati bili jednoliki.

Napomena: Aparat ne prislanjajte na kožu pod preoštrim kutom.

- 5 Kada završite prethodno podrezivanje, isključite aparat i očistite glavu za brijanje (pogledajte poglavlje "Čišćenje i održavanje").
- 6 Prilikom spremanja aparata stavite zaštitnu kapicu na glavu za brijanje.

Korištenje rukavice za epilaciju

Rukavicu za epilaciju koristite jednom do dvaput tjedno pri tuširanju kako biste spriječili uklanjanje dlačica i kako bi vaša koža bila zdrava i glatka. Kružnim pokretima rukavicom prijedite od gležnja do koljena.

Napomena: Rukavicu za epilaciju nemojte koristiti 24 sata prije niti nakon epilacije.

Čišćenje i održavanje

Napomena: Prije čišćenja provjerite je li aparat isključen i iskopčan.

Za čišćenje aparata nikada nemojte koristiti spužvice za ribanje, abrazivna sredstva za čišćenje ili agresivne tekućine poput benzina ili acetona.

- Aparat ili adapter nikada ne ispirite pod mlazom vode (Sl. 21).
- Pazite da aparat i adapter uvijek budu suhi (Sl. 22).

Čišćenje rukavice za hlađenje

- 1 Jastučić s gelom za hlađenje izvadite iz rukavice za hlađenje.
- 2 Rukavicu za hlađenje očistite vlažnom krpom nakon svake uporabe.

Napomena: Prije ponovnog zamrzavanja jastučića s gelom za hlađenje provjerite je li njegova površina potpuno suha.

Čišćenje nastavaka

- 1 Odvojite nastavak.
 - Dodatak za podizanje dlačica s elementom za masažu odvojite od epilacijske glave (Sl. 23).
 - Nastavak u obliku češlja povlačenjem odvojite od glave za brijanje (Sl. 24).

- 2 Uklonite dlačice s nastavka.

- 3 Dodatak isperite pod mlazom vode uz okretanje.

- 4 Osušite dodatak prije korištenja ili spremanja.

Čišćenje epilacijske glave

- 1 Gurnite glavu za epilaciju u smjeru strelica na stražnjem dijelu aparata (1) i izvucite iz aparata (2) (Sl. 14).
- 2 Uklonite ostatke dlačica pomoću četkice za čišćenje (Sl. 25).
- 3 Epilacijsku glavu ispirite 5-10 sekundi pod mlazom vode pritom je okrećući (Sl. 26).
- 4 Čvrsto otresite epilacijsku glavu (Sl. 27). Ručnikom dobro osušite epilacijsku glavu.

Napomena: Prije vraćanja epilacijske glave na aparat provjerite je li potpuno suha.

Čišćenje glave za brijanje

- 1 Gurnite glavu za brijanje u smjeru strelica na stražnjem dijelu aparata (1) i izvucite iz aparata (2). (Sl. 28)
- 2 Skinite mrežicu s glave za brijanje (Sl. 29).
- 3 Mrežicu za brijanje i unutrašnjost glave za brijanje ispirite pod vodom 5-10 sekundi pritom ih okrećući (Sl. 30).
- 4 Snažno protresite mrežicu i glavu za brijanje (Sl. 31).

Napomena: Kako biste izbjegli oštećenja mrežice, ne primjenjujte silu.

Napomena: Provjerite jesu li mrežica i glava za brijanje potpuno suhe prije no što ih vratite na aparat.

- 5 Stavite zaštitnu kapicu na glavu za brijanje.

Savjet: Dva puta godišnje podmažite mrežicu jednom kapi strojnog ulja.

Spremanje

- Epilator, nastavke i adapter spremite u torbicu.
- Prilikom spremanja aparata stavite zaštitnu kapicu na glavu za brijanje.

Zamjena dijelova

Sve dijelove aparata moguće je zamijeniti. Ako trebate zamijeniti jedan ili više dijelova, obratite se distributeru Philips proizvoda ili ovlaštenom servisu tvrtke Philips.

Glava za brijanje

Ako glavu za brijanje koristite dva ili više puta tjedno, jedinicu za brijanje zamijenite nakon jedne do dvije godine ili u slučaju oštećenja.

Zaštita okoliša

- Aparat koji se više ne može koristiti nemojte odlagati s uobičajenim otpadom iz kućanstva, nego ga odnesite u predviđeno odlagalište na recikliranje. Time ćete pridonijeti očuvanju okoliša (Sl. 32).
- Ako je jastučić s gelom za hlađenje oštećen, možete ga baciti s ostalim kućanskim otpadom.

Jamstvo i servis

U slučaju da vam je potreban servis ili informacija ili imate neki problem, posjetite web-stranicu tvrtke Philips,

www.philips.com, ili se obratite centru za potrošače tvrtke Philips u svojoj državi (broj telefona nalazi se u priloženom međunarodnom jamstvu). Ako u vašoj državi ne postoji centar za potrošače, obratite se lokalnom prodavaču proizvoda tvrtke Philips.

Ograničenja jamstva

Glava za brijanje nije pokrivena odredbama međunarodnog jamstva jer je podložna trošenju.

Bevezetés

Gratulálunk a termék megvásárlásához és üdvözljük a Philips világában! Annak érdekében, hogy a Philips által kínált lehetőségeket a lehető legteljesebb mértékben igénybe vehesse, regisztrálja a terméket a www.philips.com/welcome oldalon.

Új epilátorával gyorsan, könnyen és hatékonyan távolíthatja el a nemkívánatos szőrzetet. A forgótárcsák még a legrovidebb (akár 0,5 mm-es) szőrszálakat is megragadják és gyökerestől kihúzzák. A visszavont szőrszálak lágyak és vékonyak. Az epilátor, a bőrradirozó, valamint a hűsítő kesztyű együttes hatása kényelmesebbé teszi az epilálást, bőre pedig több hétig sima és szőrtelen marad.

Általános leírás (ábra 1)

- A** Szőrszálemelő tartozék masszírozóelemmel
- B** Borotvafej fésűtartozék
- C** Borotvafej védősapka
- D** Borotvafej
- E** Epilátortárcsák
- F** Epilálófej
- G** Be-/kikapcsológomb
 - O = kikapcsolva
 - I = normál fordulatszám
 - II = nagy fordulatszám (csak epilálófej esetén alkalmazható)
- H** Aljzat kis méretű dugaszhoz
- I** Bőrradirozó kesztyű
- J** Hűsítő zselépárna
- K** Hűsítő kesztyű
- L** Kisméretű csatlakozódugasz
- M** Adapter
- N** Tisztítókefe
- O** Tárolótáska (nincs a képen)

Fontos!

A készülék első használata előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, és őrizze meg későbbi használatra.

Vigyázat!

- Tartsa a készüléket és a hálózati adaptert szárazon.
- Ne használja a készüléket mosdó vagy vízzel teli kád közelében (ábra 2).
- Ne használja a készüléket kádban vagy zuhany alatt (ábra 3).
- Ha a fürdőszobában használja a készüléket, ne használjon hosszabbítókábelt (ábra 4).

Figyelmeztetés

- A készülékhez kizárólag a hozzá kapott adapterrel használja.
- Ne használja a készüléket vagy az adaptert azok sérülése esetén.
- Ha az adapter meghibásodott, a kockázatok elkerülése érdekében mindig eredeti típusúra cseréltesse ki.
- A hálózati adapterben transzformátor van. Ne vágja le az adaptert a vezetékről és ne kössön másik dugót a vezetékre, mert ez veszélyes lehet.
- Nem javasoljuk a készülék használatát csökkent fizikai, érzékelési, szellemi képességgel rendelkezők, tapasztalatlan, nem kellő ismerettel rendelkező személyek (beleértve gyermekeket is) számára. A biztonságukért felelős személy felvilágosítása után, felügyelet mellett használják.
- Vigyázzon, hogy gyermekek ne játsszanak a készülékkel.

Figyelmeztetés!

- A készülék kizárólag a nyak alatti női testszőrzet eltávolítására alkalmas, olyan területeken, mint a hónalj, bikinivonal és lábak. Ne használja semmilyen más célra.
- A sérülés és anyagi kár megelőzése érdekében

a **működő** (tartozékkal ellátott, vagy anélküli) készüléket tartsa távol hajától, szemöldökétől, szempillájától, ruházatától, fonalaktól, vezetéktől, keféktől stb.

- Mielőtt gulladt, visszértágulós, kiütéses, pattanásos, (szőrös) anyajegyes vagy sebhelyes bőrön használna a készüléket, kérje ki orvosa véleményét. Legyenek védekezőrendszerű, cukorbeteg, vérzékeny vagy immunhiányos személyek ugyancsak először orvosukkal beszéljék meg a készülék használatát.
- Az epilátor használatakor az első néhány alkalommal kissé pirossá, gyulladtá válhat a bőre. Ez teljesen

természetes, hamar megszűnő jelenség. Néhány epilálás után bőre hozzászokik a szőrtelenítéshez, az ingerlő hatás mérséklődik, a kinövő szőrszálak pedig vékonyabbak és puhábbak lesznek. Ha a bőrgyulladás nem szűnik meg három napon belül, akkor javasolt orvoshoz fordulni.

- A sérülések elkerülése érdekében soha ne használjon sérült vagy törött epiláló-, illetve borotvafejet, szőrszálemelő tartozékokat vagy borotvafésűt.
- Zajkibocsátás: Lc = 72 dB(A)

Elektromágneses mezők (EMF)

Ez a Philips készülék megfelel az elektromágneses mezőkre (EMF) vonatkozó szabványoknak. Amennyiben a használati útmutatóban foglaltaknak megfelelően üzemeltetik, a tudomány mai állása szerint a készülék biztonságos.

Epilálási tippek

- Javasoljuk, hogy első alkalommal gyenge szőrzetű bőrfelületen próbálja ki a készüléket, hogy belejőjön az epilálásba.
- Közvetlenül fürdés vagy zuhanyozás után könnyebb a szőrtelenítés. Ügyeljen rá azonban, hogy bőre az epiláláskor teljesen száraz legyen.
- Ügyeljen, hogy bőre tiszta, tökéletesen száraz, zsírmentes legyen. Szőrtelenítés előtt ne kenjen bőrére semmilyen krémet.
- Az epilálás könnyebb és kényelmesebb, ha a szőrszálak hosszúsága az optimális 3–4 mm körül van. Amennyiben azok hosszabbak, ajánljuk, hogy vagy borotválja le az adott részeket, és az 1-2 hét múlva újra megjelenő szőrszálakat epilálja csak, vagy gondoskodjon a szőrszálak ideális hosszúságáról a borotvafej fésűtartozék segítségével.
- Az első epilálás alkalmával ajánljuk, hogy a műveletet este végezze, így bőrének esetleges bepirosodása eltűnik másnapra.
- Epilálás közben feszítse meg bőrét a szabad kezével, mert ezáltal felemelkednek a szőrszálak és minimálisra csökken a kellemetlen érzés.
- Az optimális teljesítményhez helyezze a készüléket a megfelelő szögben (90°) a bőrére, úgy, hogy a be-/kikapcsoló gomb abba az irányba mutasson, amelyikbe a gépet mozgatni fogja. Az epilálást folyamatosan, lassú mozgással, készüléket finoman a bőrhöz érintve, a szőrszálak növekedésével ellentétes irányba mozgatva végezze.
- A test néhány részén a szőrszálak különböző irányokban növekedhetnek. Ebben az esetben az optimális eredmény érdekében célszerű a készüléket különböző irányokba mozgatva végezni a műveletet.
- A masszírozóelemmel ellátott szőrszálemelő tartozék használatkor ügyeljen arra, hogy a masszírozóelem, illetve a szőrszálemelő tartozék fésűje folyamatosan érintkezzen a bőrrel.

Előkészítés a használatra**A hűsítő zselépárna lehúlése**

A hűsítő zselépárnát tartsa gyermekektől távol (ábra 5).

Ne használjon sérült hűsítő zselépárnát (ábra 6).

Ha érzékeny a hidegre, ne használja a hűsítő zselépárnát.

- 1** Helyezze a hűsítő zselépárnát a hűsítő kesztyű nélkül a mélyhűtőbe vagy fagyasztórekeszbe (***) az epilálás megkezdése előtt legalább 2 órával (ábra 7). Ügyeljen arra, hogy a hűsítő zselépárna külseje a fagyasztás előtt teljesen száraz legyen.

Tipp: A hűsítő zselépárnát tartósan is tárolhatja a fagyasztóban.

A készülék használata

Megjegyzés: Tisztítsa meg az epilálófejet az első használat előtt.

A készülék csatlakoztatása

- 1** Illessze a kisméretű csatlakozó dugót a készülékbe (ábra 8).
- 2** Dugja az adaptert a fali konnektorba.

Lábepilálás a hűsítő kesztyű használatával

Használja a hűsítő kesztyűt közvetlenül epilálás után a bőr nyugtatása és ellazítása érdekében.

- 1** Alaposan tisztítsa meg az epilálni kívánt területet. Távolítsa el az olaj- és krémmaradványokat, majd törölje szárazra a bőrfelületet.

- 2** Helyezze a hűsítő zselépárnát a hűsítő kesztyű rekeszébe, és rögzítse a tépőzárat (ábra 9).

A hűsítő zselépárnát kizárólag a hűsítő kesztyűvel kombinálva használja.

- 3** A megfelelő fokozat kiválasztásával kapcsolja be a készüléket (ábra 10).

Lehetőleg válassza a II-es fokozatot. Olyan bőrfelülethez, ahol a szőrszálak ritkák, vagy nehéz hozzáférni az adott részhez, illetve ahol a bőr alatt közvetlenül a csont van (pl. térd és boka), válassza az I-es fordulatszámot.

- 4** Az optimális eredmény érdekében helyezze az epilátort a bőrére 90°-os szögben, úgy, hogy a be-/kikapcsoló gomb arrafelé mutasson, amerre a készüléket mozgatni fogja. Szabad kezével feszítse meg bőrét (ábra 11).

- 5** Miután egy adott felületet szőrtelenített, illetve minden egyes epiláló mozdulat után dugja kezét a hűsítő kesztyűbe, és hűtse le a bőrfelszínt (ábra 12).

Ne hagyja a hűsítő kesztyűt a bőr ugyanazon területén 2 percnél hosszabb ideig.

Epilálás a masszírozóelemmel ellátott szőrszálemelő tartozék segítségével

Ha korábban még nem epilált, használja a masszírozóelemmel ellátott szőrszálemelő tartozékokat. A tartozék gondoskodik a szőrszálak optimális állásáról, megnyugtatja a bőrt, és minimalizálja az epilálással járó kellemetlen érzést.

Megjegyzés: A legjobb eredményt akkor éri el, ha a szőrszálak nem túl hosszúak (3-4 mm). Ha a szőrszálak hosszabbak, vágja le azokat ilyen hosszúságúra a fésűtartozékkal ellátott borotvafej segítségével (lásd jelen fejezet „Epilálás előtti előnyírás borotvafej és fésűtartozék segítségével” c. részét).

- 1** Alaposan tisztítsa meg az epilálni kívánt területet. Távolítsa el az olaj- és krémmaradványokat, majd törölje szárazra a bőrfelületet.

- 2** Helyezze a masszírozóelemmel ellátott szőrszálemelő tartozékot az epilálófejre (ábra 13).

- 3** Kövesse a „Lábepilálás a hűsítő kesztyű használatával” c. rész 3-6. lépéseit.

A hónalj és a bikinivonal borotválása

Az érzékeny területek, pl. a bikinivonal borotválásához használja a borotvafejet.

Megjegyzés: A borotvafej kizárólag I-es sebességfokozatban használható.

- 1** Nyomja az epilálófejet a készülék hátoldalán lévő nyílak irányába (1) és távolítsa el a készülékről (2) (ábra 14).

- 2** Tegye a borotvafejet a készülékre (1), és a rögzítés érdekében nyomja azt a készülék hátoldalán található nyílakkal ellentétes irányba (2). (ábra 15)

- 3** Kapcsolja be a készüléket. (ábra 16)

Megjegyzés: A II-es sebesség nem alkalmazható, amikor a borotvafej van felszerelve.

- 4** Szabad kezével feszítse ki a bőrt. A hónalj borotválásakor emelje fel a karjait, hogy megfeszüljön a bőr.

- 5** A készüléket helyezze a bőrére 90°-os szögben, úgy, hogy a be-/kikapcsoló gomb abba az irányba mutasson, amerre a készüléket mozdtítani fogja.

- 6** A készüléket mindig a szőr növekedési irányával ellentétesen mozgassa. (ábra 17)

Megjegyzés: Ügyeljen arra, hogy a beépített vágókészülékkel ellátott borotvaszita mindig teljes felületével illeszkedjen a bőrhöz.

- Bikinivonalát az ábrán látható módon borotválja. (ábra 18)
- Borotválja hónalját az ábrán látható módon, a készüléket különböző irányokba mozgatva. (ábra 19)

- 7** Amikor befejezte a borotválkozást, kapcsolja ki a készüléket, és tisztítsa meg a borotvafejet (lásd a „Tisztítás és karbantartás” c. fejezetet).

8 Tároláskor helyezze a védősapkát a borotvafejre.

Epilálás előtti előnyírás borotvafej és fésűtartozék segítségével

A bikinivonal szőrszálainak 4 mm-es hosszúságúra igazításához használja a borotvafejet. A hosszú (10 mm-nél hosszabb) szőrszálak előnyírására a formázófésűt is használhatja.

Megjegyzés: A borotvafej kizárólag I-es sebességfokozatban használható.

- 1** Nyomja az epilálófejet a készülék hátoldalán lévő nyílak irányába (1) és távolítsa el a készülékről (2) (ábra 14).
- 2** Tegye a borotvafejet a készülékre (1) és a rögzítés érdekében nyomja azt a készülék hátoldalán található nyílakkal ellentétes irányba (2) (ábra 15).
- 3** Illessze a fésűt a borotvafejre (ábra 20).
- 4** Kövesse „A hónalj és a bikinivonal borotválása” c. fejezet 3-6 lépéseit. Az egyenletes végeredmény érdekében ügyeljen arra, hogy a fésűtartozék felszíne érintkezzen a bőrfelülettel.

Megjegyzés: Ne tartsa a készüléket bőréhez képest túlságosan megdöntve.

- 5** Amikor befejezte az előnyírást, kapcsolja ki a készüléket, és tisztítsa meg a borotvafejet (lásd a „Tisztítás és karbantartás” c. fejezetet).

- 6** Tároláskor helyezze a védősapkát a borotvafejre.

A bőrradírozó kesztyű

A szőrbenövés megakadályozására, illetve a friss és lágy bőr érdekében használja a bőrradírozó kesztyűt zuhanyozás közben, heti egy-két alkalommal. Végezzen körkörös mozdulatokat a bőrradírozó kesztyűvel, a bokájától a térde felé.

Megjegyzés: Ne használja a bőrradírozó kesztyűt az epilálást megelőző, illetve követő 24 órában.

Tisztítás és karbantartás

Megjegyzés: A tisztítás megkezdése előtt mindig kapcsolja és húzza ki a készüléket.

A készülék tisztításához ne használjon dörzsoszivacsot és súrolószert (pl. mosószert, benzint vagy acetont).

- Ne öblítse a készüléket és az adaptert folyóvízben (ábra 21).
- Tartsa a készüléket és a hálózati adaptert szárazon (ábra 22).

A hűsítő kesztyű tisztítása

- 1** Vegye ki a hűsítő zselépárnát a hűsítő kesztyűből.
- 2** Minden használat után nedves ruhával tisztítsa meg a hűsítő kesztyűt.

Megjegyzés: Ügyeljen arra, hogy a hűsítő zselépárna külseje a fagyasztás előtt teljesen száraz legyen.

Tartozékok cseréje

- 1** Vegye le a tartozékot.
 - Vegye le a masszírozóelemmel ellátott szőrszálemelő tartozékot az epilálófejről (ábra 23).
 - Húzza le a fésűtartozékot a borotvafejről (ábra 24).

- 2** Távolítsa el a szőrszálakat a tartozékról.

- 3** Folyó víz alatt forgatva öblítse le a tartozékot.

- 4** Használat vagy tárolás előtt szárítsa meg a tartozékot.

Az epilálófej tisztítása

- 1** Nyomja az epilálófejet a készülék hátoldalán lévő nyílak irányába (1) és távolítsa el a készülékről (2) (ábra 14).
- 2** A meglazult szőrszálakat a tisztítókefével távolíthatja el (ábra 25).
- 3** Forgatva öblítse le az epilálófejet a csap alatt 5-10 másodpercig (ábra 26).
- 4** Határozott mozdulatokkal rázza le az epilálófejet (ábra 27).

Törölje szárazra az epilálófejet alaposan egy törölközővel.

Megjegyzés: Fontos, hogy az epilálófejet teljesen szárazon helyezze vissza a készülékre.

A borotvafej tisztítása

- 1** Nyomja a borotvafejet a készülék hátoldalán lévő nyílak irányába (1), és távolítsa el a készülékről (2). (ábra 28)
- 2** Vegye le a borotvafejről a borotvaszítát (ábra 29).
- 3** 5-10 másodpercig folyóvíz alatt forgatva öblítse le a borotvaszítát és a borotvafej belső részét (ábra 30).
- 4** Határozott mozdulattal rázza le a borotvaszítát és a borotvafejet (ábra 31).

Megjegyzés: A sérülés megakadályozása érdekében ne nyomja meg erősen a borotvaszítát.

Megjegyzés: Mielőtt visszahelyezné a készülékre, ellenőrizze, hogy a borotvaszita és a borotvafej teljesen száraz-e.

- 5** Helyezze a védősapkát a borotvafejre.

Tipp: Évente kétszer kenje meg egy csepp műszerolajjal a borotvaszítát.

Tárolás

- Tárolja az epilátort, a tartozékokat és az adaptert a tárolótáskában.
- Tároláskor helyezze a védősapkát a borotvafejre.

Csere

A készülék minden eleme cserélhető. Amennyiben egyik vagy másik rész cseréjére van szükség, érdeklődjön a helyi Philips márkakereskedőnél vagy forduljon a Philips hivatalos szakszervizéhez.

Borotvafej

Ha a borotvafejet heti két vagy több alkalommal használja, cserélje ki a borotvaegységet egy vagy két év után, illetve ha az megsérült.

Környezetvédelem

- A feleslegessé vált készülék szelektív hulladékként kezelendő. Kérjük, hivatalos újrahasznosító gyűjtőhelyen adja le, így hozzájárul környezete védelméhez (ábra 32).
- Ha a hűsítő zselépárna megsérült, dobja ki háztartási hulladékként.

Jótállás és szerviz

Ha javításra vagy információra van szüksége, vagy ha valamilyen probléma merült fel, látogasson el a Philips

honlapjára (www.philips.com), vagy forduljon az adott ország Philips vevőszolgálatához (a telefonszámot megtalálja a világszerte érvényes garancialevélen). Ha országában nem működik ilyen vevőszolgálat, forduljon a Philips helyi szaküzletéhez.

A garancia feltételei

A borotvafejre nem vonatkoznak a nemzetközi garanciafeltételek, mivel azok fogyasztóeszközök.

Įvadas

Sveikiname įsigijus pirkinį ir sveiki atvykę į „Philips“! Norėdami naudotis visu „Philips“ palaikymu, savo gaminį registruokite adresu www.philips.com/welcome. Su savo naujuoju epilatoriumi galite greitai, lengvai ir efektyviai pašalinti nepageidautinus plaukelius. Besisukantys epilavimo diskai sugriebia net ir trumpiausius (iki 0,5 mm) plaukelius ir išrauna juos ties šaknimis. Vėliau ataugę plaukeliai yra minkšti ir ploni. Dėl idealaus epilatoriaus, grandmosios pirštinės ir vėsinimo pirštinės derinio epilavimas yra patogesnis, o oda lieka lygi, glotni ir be plaukelių keletą savaitių.

Bendrasis aprašymas (Pav. 1)

- A** Priedas plaukeliams pakelti su masažo elementu
- B** Skutimo galvutės šukų priedas
- C** Skutimo galvutės apsauginis dangtelis
- D** Skutimo galvutė
- E** Epiliavimo diskai
- F** Epiliavimo galvutė
- G** Įjungimo / išjungimo slankiklis
 - O = išjungta
 - I = normalus greitis
 - II = didelis greitis (naudojama tik su epiliavimo galvute)
- H** Lizdas mažam kištukui
- I** Grandmoji pirštinė
- J** Ledo gelio įklotas
- K** Vėsinimo pirštinė
- L** Mažas kištukas
- M** Adapteris
- N** Valymo šepetėlis
- O** Laikymo krepšelis (neparodyta)

Svarbu

Prieš pradėdami naudoti prietaisą atidžiai perskaitykite šį vartotojo vadovą ir saugokite jį, nes jo gali prireikti ateityje.

Pavojus

- Prietaisą ir adapterį laikykite sausoje vietoje.
- Nenaudokite prietaiso netoli ir virš praustuvės ar vonios, pripildytos vandens (Pav. 2).
- Nenaudokite prietaiso vonioje ar duše (Pav. 3).
- Jei prietaisą naudojate vonioje, nenaudokite ilgintuvo (Pav. 4).

Įspėjimas

- Prietaisą naudokite tik su rinkinyje esančiu adapteriu.
- Nenaudokite prietaiso ar kroviklio, jei jie pažeisti.
- Jei adapteris pažeistas, kad išvengtumėte pavojaus, visada pakeiskite jį originalaus tipo adapteriu.
- Adapteryje yra transformatorius. Norėdami išvengti pavojingų situacijų, nenupjaukite adapterio, norėdami jį pakeisti kitu kištuku.
- Šis prietaisas neskirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus) su ribotomis fizinėmis, sensorinėmis ar psichinėmis galimybėmis arba asmenims, neturintiems pakankamai patirties ir žinių, nebent juos prižiūri arba naudotis prietaisu apmoko už jų saugą atsakingas asmuo.
- Prižiūrėkite vaikus, kad jie nežaistų su prietaisu.

Įspėjimas

- Šis prietaisas skirtas tik šalinti plaukus nuo moters kūno sričių, esančių žemiau kaklo: pažastims, bikinio sričiai ir kojomis. Nenaudokite jo kitiems tikslams.
- Norėdami išvengti pažeidimų ir sužalojimų,

veikiančio prietaiso (su ar be priedu) nelaikykite prie galvos plaukų, antakių, blakstienų, rūbų, siūlų, laidų, šepetčių ir t. t.

- Nenaudokite prietaiso, jei jūsų venos yra išsiplėtusios, oda sudirgusi, išberta ar šlakuota, jei ant odos yra apgamų (su plaukeliais) ar žaizdelių, prieš tai nepasikonsultavę su gydytoju. Žmonės, kurių imunitetas susilpnėjęs, arba žmonės, kenčiantys nuo cukrinio diabeto, hemofilijos ar imuninio deficito sindromo, taip pat pirmiausiai turėtų pasitarti su gydytoju.
- Po pirmųjų epiliavimo kartų jūsų oda gali parausti ir truputį sudirgti. Šis reiškinys yra normalus ir greitai išnyks. Ilgiau naudojantis prietaisu, jūsų oda pripras prie epiliavimo, jos sudirginimas mažės, o išaugantys plaukeliai taps vis plonesni ir švelnesni. Odos sudirginimui neišnykus per tris dienas, patartina pasikonsultuoti su gydytoju.

- Nenaudokite epiliavimo galvutės, skutimo galvutės, plaukelių pakėlimo priedo ar skutimo šukų, jei jos yra pažeistos, nes galite susižeisti.
- Triukšmo lygis: $L_c = 72 \text{ dB (A)}$

Elektromagnetiniai laukai (EML)

Šis „Philips“ prietaisas atitinka visus elektromagnetinių laukų (EML) standartus. Remiantis dabartine mokslinė informacija, prietaisą naudojant tinkamai ir pagal šiame vartotojo vadove pateiktus nurodymus, jį naudoti saugu.

Epiliacijos patarimai

- Naudojant prietaisą pirmą kartą, patariama jį išbandyti plotelyje, kur auga nedaug plaukų, tada oda įpras prie epiliacijos.
- Epiliavimas būna daug lengvesnis po maudymosi vonioje ar duše. Prieš epiliuodami, įsitikinkite, kad jūsų oda yra visiškai sausa.
- Įsitikinkite, kad jūsų oda yra švari, visiškai sausa ir neriebaluota. Prieš epiliuodami nenaudokite jokio kremo.
- Epiliavimas yra paprastesnis ir patogesnis, kai plaukeliai yra optimalaus 3–4 mm ilgio. Jei plaukeliai yra ilgesni, rekomenduojame jums arba pirmiausia plaukelius nuskusti ir epiliuoti trumpesnius, po 1 ar 2 savaitių ataugusius plaukelius, arba naudoti skutimo galvutę su skutimo galvutės šukų priedu ir taip patrumpinti plaukelius iki idealaus ilgio.
- Pirmą epiliaciją patariame atlikti vakare, kad bet koks atsiradęs paraudimas per naktį dingtų.
- Epiliuodami laisvąją ranką ištempkite odą. Taip plaukeliai pakils ir sumažės jų rovimo pojūtis.
- Norėdami optimalaus rezultato, prietaisą prie odos laikykite tinkamu (90°) kampu, įjungimo / išjungimo slankiklį nukreipę kryptimi, kuria braukiate. Stumkite prietaisą per odą, priešinga plaukelių augimo kryptimi, lėtai, nesustodami ir nespausdami.
- Kai kuriose srityse plaukeliai gali augti skirtingomis kryptimis. Tokiu atveju, norint pasiekti optimalų rezultatą, gali padėti prietaiso judinimas skirtingomis kryptimis.
- Kai naudojate plaukų pakėlimo su masažo elementu priedą užtikrinkite, kad masažo elementas ir plaukų pakėlimo šukos visada liestųsi prie odos.

Paruošimas naudojimui

Ledo gelio įklotas šaldymas

Ledo gelio įklotą saugokite vaikams nepasiekiamoje vietoje (Pav. 5).

Nenaudokite pažeisto ledų gelio įklotą (Pav. 6).

Jei esate labai jautrus šalčiui, ledų gelio įklotą nenaudokite.

- 1** Iki epiliavimo likus mažiausiai 2 valandoms, ledų gelio įklotą įdėkite į šaldiklį arba šaldymo kamerą (***) (Pav. 7).

Prieš šaldydami įsitikinkite, kad ledų gelio įklotas išorė visiškai sausa.

Patarimas: Ledo gelio įklotą galite visą laiką laikyti šaldiklyje.

Prietaiso naudojimas

Pastaba: Prieš naudodami pirmą kartą, išvalykite epiliavimo galvutę.

Prietaiso prijungimas

- 1** Įkiškite mažą kištuką į prietaisą (Pav. 8).

- 2** Įjunkite adapterį į sieninį elektros lizdą.

Kojų epiliavimas naudojant vėsinimo pirštinę

Vėsinimo pirštinę panaudokite iš karto po epiliacijos, kad nuramintumėte ir atpalaiduotumėte odą.

- 1** Kruopščiai nuplaukite vietą, kurią ketinate epiliuoti. Pašalinkite aliejaus, kremo ir kt. likučius. Tuomet odą švelniai nusauskinkite.

- 2** Ledo gelio įklotą įdėkite į jam skirtą skyrelį vėsinimo pirštinėje ir užsekite kibia juostele (Pav. 9). Su vėsinimo pirštine naudokite tik ledų gelio įklotą.

- 3** Norėdami įjungti prietaisą, pasirinkite norimą greitį (Pav. 10).

Geriau naudokite II greitį. I greitį naudokite sritims, kuriose nedaug plaukelių, kurias sunku pasiekti ir vietoms, kuriose iškart po oda yra kaulai, pvz., keliams ir kulkšnimis.

- 4** Norėdami pasiekti optimalų rezultatą, laikykite epilatorių prie odos 90° kampu, įjungimo / išjungimo slankiklį nukreipę kryptimi, kuria braukiate prietaisą. Laisvąją ranką ištempkite odą (Pav. 11).

- 5** Nuepiliavę tam tikrą plotą arba po kiekvieno pabraukimo epilatoriumi, vėsinimo pirštinę užsimaukite ant rankos ir vėsinkite tą vietą (Pav. 12).

Nelaikykite vėsinimo pirštinės, uždėtos ant tos pačios vietos, ilgiau nei 2 minutes.

Epiliavimas su plaukų pakėlimo priedu su masažo elementu

Naudokite plaukų pakėlimo priedą su masažo elementu, kai tik pradėdote naudoti epilatorių. Šis priedas užtikrina, kad plaukeliai būtų tinkamai pakelti, atpalaiduoja odą ir susilpnina plaukelių rovimo pojūtį.

Pastaba: Geriausias epiliacijos rezultatus patogiausiu būdu pasieksite tada, kai plaukeliai nebus per ilgi (3–4 mm). Jei plaukeliai yra ilgesni, apkarpykite juos iki reikiamo ilgio naudodami skutimo galvutę su šukų priedu (žr. dalį „Apkarpymas su skutimo galvute ir šukų priedu prieš epiliaciją“ šiame skyriuje).

- 1** Kruopščiai nuplaukite vietą, kurią ketinate epiliuoti. Pašalinkite aliejaus, kremo ir kt. likučius. Tuomet odą švelniai nusauskinkite.
- 2** Uždėkite plaukų pakėlimo priedą su masažo elementu ant epiliavimo galvutės (Pav. 13).
- 3** Atlikite 3–6 veiksmus, aprašytus aukščiau esančioje dalyje „Epiliavimas naudojant vėsinimo pirštinę“.

Pažastų ir bikinio linijos skutimas

Jautrioms sritims, tokioms kaip bikinio linija, skusti naudokite skutimo galvutę.

Pastaba: skutimo galvutė gali būti naudojama tik nustačius I greitį.

- 1** Pastumkite epiliavimo galvutę rodyklių, esančių prietaiso nugarėlėje, kryptimi (1) ir nuimkite ją nuo prietaiso (2) (Pav. 14).
- 2** Uždėkite skutimo galvutę ant prietaiso (1) ir pastumkite ją priešinga prietaiso nugarėlėje esančių rodyklių kryptimi (2), kad ji užsifiksuotų. (Pav. 15)
- 3** Įjunkite prietaisą. (Pav. 16)

Pastaba: Il greičio režimas neveikia, kai uždėta skutimo galvutė.

- 4** Ištempkite odą laisvąją ranką. Kai skutate pažastis, norėdami ištempti odą, pakelkite ranką.
- 5** Epilatorių prie odos laikykite 90° kampu, įjungimo / išjungimo slankiklį nukreipdami į tą pusę, kuria stumiate prietaisą.
- 6** Prietaisą judinkite plaukų augimui priešinga kryptimi. (Pav. 17)

Pastaba: įsitikinkite, kad skutimo plokštelė su integruotu koreguojančiu peiliuku visada liečia odą.

- Bikinio liniją skuskite taip, kaip parodyta paveikslėlyje. (Pav. 18)
- Pažastis skuskite, kaip parodyta paveikslėlyje. Prietaisą judinkite įvairiomis kryptimis. (Pav. 19)

- 7** Kai baigiate skusti, prietaisą išjunkite ir išvalykite skutimo galvutę (žiūrėkite skyrių „Valymas ir priežiūra“).

- 8** Kai prietaisu nesinaudojate, uždėkite apsauginį dangtelį.

Apkarpymas su skutimo galvute ir šukų priedu prieš epiliavimą

Norėdami nukirpti plaukelius bikinio srityje iki 4 mm, naudokite skutimo galvutę ir šukų priedą. Taip pat galite naudoti kirpimo šukas, jei norite patrumpinti ilgus plaukus (ilgesnius nei 10 mm).

Pastaba: skutimo galvutė gali būti naudojama tik nustačius I greitį.

- 1** Pastumkite epiliavimo galvutę rodyklių, esančių prietaiso nugarėlėje, kryptimi (1) ir nuimkite ją nuo prietaiso (2) (Pav. 14).

- 2 Uždėkite skutimo galvutę ant prietaiso (1) ir pastumkite ją priešinga prietaiso nugarėlėje esančių rodyklių kryptimi (2), kad ji užsifiksuotų (Pav. 15).
- 3 Uždėkite šuką ant skutimo galvutės (Pav. 20).
- 4 Atlikite 3–6 veiksmus, nurodytus dalyje „Pažastų ir bikinio linijos skutimas“. Norėdami plaukus nukirpti lygiai, įsitikinkite, kad šukų priedas liečia odą.

Pastaba: Nedėkite prietaiso ant odos per stačią kampą.

- 5 Kai baigiate kirpti plaukelius, prietaisą išjunkite ir išvalykite skutimo galvutę (žiūrėkite skyrių „Valymas ir priežiūra“).
- 6 Kai prietaisu nesinaudojate, uždėkite apsauginį dangtelį.

Grandomosios pirštinės naudojimas

Naudokite grandomąją pirštinę duše vieną ar du kartus per savaitę, kad nebūtų įaugusių plaukų, o oda būtų glotni ir lygi. Atlikite sukamuosius judesius su pirštine braukdami nuo kulkšnies iki kelio.

Pastaba: Grandomosios pirštinės nenaudokite 24 val. iki ar po epiliacijos.

Valymas ir priežiūra

Pastaba: Prieš valydami prietaisą įsitikinkite, kad jis išjungtas ir ištrauktas iš elektros tinklo.

niekada nenaudokite šiurkščių kempinių, šlifuojamųjų valiklių arba ėsdinančių skysčių, pvz., benzino arba acetono prietaisui valyti.

- Niekada neskalaukite prietaiso ar adapterio po tekančiu iš čiaupo vandeniu (Pav. 21).
- Prietaisą ir adapterį laikykite sausoje vietoje (Pav. 22).

Vėsinimo pirštinės valymas

- 1 Iš vėsinimo pirštinės išimkite ledo gelio įklotą.
- 2 Po kiekvieno naudojimo vėsinimo pirštinę nuvalykite drėgna šluoste.

Pastaba: Prieš vėl šaldydami įsitikinkite, kad ledo gelio įklotas išorė visiškai sausa.

Priedų valymas

- 1 Nuimkite įtaisą.
 - Nuimkite plaukų pakėlimo priedą su masažo elementu nuo epilavimo galvutės (Pav. 23).
 - Nuimkite skutimo galvutės šukų priedą patraukdami jį nuo skutimo galvutės (Pav. 24).
- 2 Epiliuotus plaukelius pašalinkite nuo priedų.
- 3 Praplaukite priedą po tekančiu iš čiaupo vandeniu, sukdami jį.
- 4 Išdžiovinkite priedą prieš naudodami jį arba prieš padėdami jį saugojimui.

Epiliavimo galvutės valymas

- 1 Pastumkite epilavimo galvutę rodyklių, esančių ant prietaiso nugarėlės, kryptimi (1), tada ją nuimkite (2) (Pav. 14).
- 2 Naudodamiesi pridėtu šepetėliu, pašalinkite epiliuotus plaukelius (Pav. 25).
- 3 Epiliavimo galvutę 5–10 sekundžių sukinėdami plaukite po tekančiu vandeniu (Pav. 26).
- 4 Gerai papurtykite epilavimo galvutę (Pav. 27). Epiliavimo galvutę kruopščiai nusausinkite rankšluosčiu.

Pastaba: prieš uždėdami epilavimo galvutę atgal ant prietaiso patikrinkite, ar ji yra visiškai sausa.

Skutimo galvutės valymas

- 1 Pastumkite skutimo galvutę rodyklių, esančių prietaiso nugarėlėje, kryptimi (1) ir nuimkite ją nuo prietaiso (2). (Pav. 28)
- 2 Nuo skutimo galvutės nuimkite skutimo foliją (Pav. 29).
- 3 Skutimo galvutės plokštelę ir skutimo galvutės vidų plaukite sukinėdami po tekančiu vandeniu 5–10 sekundžių (Pav. 30).

- 4 Skutimo galvutės plokštelę ir skutimo galvutę gerai papurtykite (Pav. 31).

Pastaba: skutimo plokštelės nespauskite, kad jos nepažeistumėte.

Pastaba: prieš dėdami skutimo galvutės plokštelę ir skutimo galvutę atgal ant prietaiso, įsitikinkite, kad jos visiškai saunos.

- 5 Ant skutimo galvutės uždėkite apsauginį dangtelį.

Patarimas: du kartus per metus skutimo foliją ištrinkite siuvimo mašinų alyvos lašeliu.

Laikymas

- Laikykite epilatorių, priedus ir adapterį laikymo krepšelyje.
- Kai prietaisu nesinaudojate, uždėkite apsauginį dangtelį.

Pakeitimas

Visos prietaiso dalys gali būti pakeistos. Kreipkitės į savo „Philips“ platintoją arba į įgaliotąjį „Philips“ techninės priežiūros centrą, jei jums reikia pakeisti vieną ar prietaiso dalių.

Skutimo galvutė

Jei skutimo galvutę naudojate du ar daugiau kartų per savaitę, pakeiskite skutimo įtaisą po vienerių metų ar jei jis sugedęs.

Aplinka

- Susidėvėjusio prietaiso nemeskite su įprastomis buitinėmis atliekomis, o nuneškite jį į oficialų surinkimo punktą perdirbti. Taip prisidėsite prie aplinkosaugos (Pav. 32).
- Jei pažeidžiamas ledo gelio įklotas, galite jį išmesti su įprastomis buitinėmis šiukšlėmis.

Garantija ir techninis aptarnavimas

Prereikęs techninio aptarnavimo paslaugų, informacijos arba jei iškilo problema, apsilankykite „Philips“ tinklapyje

adresu **www.philips.com** arba susisiekite su jūsų šalyje esančiu „Philips“ pagalbos vartotojams centru (jo telefono numerį rasite pasauliniame garantiniame lapelyje). Jei jūsų šalyje nėra pagalbos vartotojams centro, kreipkitės į vietinį „Philips“ platintoją.

Garantijos apribojimai

Skutimo galvutei nėra numatyta tarptautinė garantija, nes ji dažnai nusidėvi.

Introducere

Felicitări pentru achiziție și bun venit la Philips! Pentru a beneficia pe deplin de asistența oferită de Philips, înregistrați-vă produsul la www.philips.com/welcome. Cu noul dvs. epilator puteți îndepărta rapid firele de păr nedorite într-un mod ușor și eficient. Discurile rotative îndepărtează până și cele mai scurte fire de păr (până la 0,5 mm), extrăgându-le din rădăcină. Părul care crește din nou este moale și subțire. Combinația ideală între epilator, mânășă de exfoliere și mânășă de răcire face epilarea mai confortabilă și vă lasă pielea netedă, proaspătă și fără fire de păr pentru mai multe săptămâni.

Descriere generală (fig. 1)

- A** Accesoriu pentru ridicarea părului, cu element de masaj
- B** Cap de radere și pieptene
- C** Capac de protecție a capului de radere
- D** Capul de radere
- E** Discuri epilatoare
- F** Cap de epilare
- G** Comutator de pornire/oprire
 - O = oprit
 - I = viteză normală
 - II = viteză mare (se folosește numai la capul de epilare)
- H** Mufă pentru conector mic
- I** Mânășă de exfoliere
- J** Pernuță de răcire cu gel
- K** Mânășă de răcire
- L** Conector mic
- M** Adaptor
- N** Perie de curățat
- O** Husă de depozitare (fără imagine)

Important

Citiți cu atenție acest manual de utilizare și păstrați-l pentru consultare ulterioară.

Pericol

- Aparatul și adaptorul nu trebuie să intre în contact cu apa.
- Nu utilizați aparatul lângă o chiuvetă sau o cadă plină cu apă (fig. 2).
- Nu utilizați aparatul în cadă sau în duș (fig. 3).
- Dacă utilizați aparatul în baie, nu utilizați un prelungitor (fig. 4).

Avertisment

- Folosiți aparatul doar cu adaptorul furnizat.
- Nu folosiți aparatul sau adaptorul dacă sunt deteriorate.
- Dacă adaptorul este deteriorat, înlocuiți-l întotdeauna cu unul original pentru a evita orice accident.
- Adaptorul conține un transformator. Nu încercați să înlocuiți ștecherul adaptorului, întrucât acest lucru duce la situații periculoase.
- Acest aparat nu trebuie utilizat de către persoane (inclusiv copii) care au capacități fizice, mentale sau senzoriale reduse sau sunt lipsite de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care sunt supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a nu se juca cu aparatul.

Precauție

- Acest aparat este destinat îndepărtării părului de pe corp la femei în zonele aflate mai jos de gât: zonele axilare, zona inghinală și picioarele. Nu-l utilizați în alte scopuri.
- Pentru a preveni deteriorarea sau eventualele accidente, păstrați aparatul (cu sau fără accesorii) la distanță de părul capilar: gene, sprâncene, haine, fire, cabluri, perii etc. **În timpul funcționării acestuia.**
- Nu utilizați capul de epilare pe piele iritată, vene inflamate, erupții, Pete, alunițe (cu păr) sau răni, fără a consulta în prealabil medicul. De asemenea, persoanele cu imunitate redusă (de ex. în perioada sarcinii), persoanele diabetice, hemoflice sau imunodeficiente trebuie să consulte și medicul.
- Pielea se poate înroși și se poate irita după primele epilări. Acest fenomen este absolut normal și dispare repede. Pe măsură ce veți folosi aparatul, pielea se

obișnuiește cu epilarea, iritațiile se vor reduce, iar părul care va crește din nou va fi mai subțire și mai fin. Dacă iritația nu dispăre după trei zile, vă sfătuim să consultați un medic.

- Nu utilizați capul de epilare, capul de radere, accesoriul pentru ridicarea părului sau pieptenele dacă sunt deteriorate sau rupte, întrucât pot cauza accidente.
- Nivel de zgomot: Lc = 72 dB [A]

Câmpuri electromagnetice (EMF)

Acest aparat Philips respectă toate standardele referitoare la câmpuri electromagnetice (EMF). Dacă este manevrat corespunzător și în conformitate cu instrucțiunile din acest manual de utilizare, aparatul este sigur conform dovezilor științifice disponibile în prezent.

Sugestii privind epilarea

- Când vă epilați prima dată, vă sfătuim să începeți cu o zonă cu pilozitate mai redusă, pentru a vă acomoda cu această metodă de epilare.
- Epilarea devine mai ușoară dacă faceți un duș în prealabil. Înainte de începe să vă epilați, asigurați-vă că pielea este perfect uscată.
- Asigurați-vă că pielea este curată, perfect uscată și fără urme de emulsii. Nu folosiți nici un fel de emulsii înainte de epilare.
- Epilarea este mai ușor de realizat și mai confortabilă când părul are lungimea optimă de 3–4 mm. Dacă părul este mai lung, vă recomandăm fie să-l radeți mai întâi și să epilați părul mai scurt crescut ulterior după 1 sau 2 săptămâni, fie să utilizați capul de radere cu pieptene pentru a realiza o ajustare prealabilă a părului la lungimea ideală.
- Când vă epilați pentru prima dată, vă sfătuim să vă epilați seara, astfel încât orice înroșire care apare să dispară peste noapte.
- În timpul epilării, întindeți pielea cu mâna liberă. Acest lucru ridică părul și ajută la reducerea senzației de smulgere.
- Pentru o performanță optimă, puneți aparatul pe piele în unghi drept (90°), cu comutatorul de pornire/oprire îndreptat în direcția în care intenționați să mișcați aparatul. Conduceți aparatul de-a lungul pieii, în sens contrar direcției de creștere a părului, printr-o mișcare lentă, continuă, fără a exercita vreo presiune.
- În unele zone, părul poate crește în direcții diferite. În acest caz, poate fi util să mișcați aparatul în diferite direcții pentru a obține rezultate optime.
- Atunci când folosiți accesoriul pentru ridicarea părului cu element de masaj, asigurați-vă că elementul de masaj și pieptenele accesoriului pentru ridicarea părului rămân întotdeauna în contact cu pielea.

Pregătirea pentru utilizare

Închețarea pernuței cu gel

Nu lăsați pernuța de răcire cu gel la îndemâna copiilor (fig. 5).

Nu utilizați o pernuță de răcire cu gel deteriorată (fig. 6).

Nu utilizați pernuța de răcire cu gel dacă sunteți foarte sensibil la temperaturi mici.

- 1** Înainte de a începe epilatul, așezați pernuța de răcire cu gel, fără mânășă de răcire, în congelator sau în compartimentul de înghețare (***) timp de cel puțin 2 ore (fig. 7).

Înainte de înghețare, asigurați-vă că partea exterioară a pernuței de răcire cu gel este complet uscată.

Sugestie: Puteți depozita permanent pernuța de răcire cu gel în congelator.

Utilizarea aparatului

Notă: Curățați capul de epilare înainte de prima utilizare.

Conectarea aparatului

- 1** Introduceți conectorul mic în aparat (fig. 8).
- 2** Introduceți adaptorul în priză.

Epilarea picioarelor cu mânășă de răcire

Utilizați mânășă de răcire imediat după epilare pentru a vă calma și relaxa pielea.

- 1** Curățați riguros zona ce urmează a fi epilată. Îndepărtați orice reziduuri de ulei, cremă etc. Apoi uscați zona prin tamponare.
- 2** Puneți pernuța de răcire cu gel în compartimentul mânășii de răcire și închideți siguranța Velcro (fig. 9). Utilizați pernuța de răcire cu gel numai în combinație cu mânășă de răcire.
- 3** Selectați viteza dorită pentru a porni aparatul: (fig. 10)
Este de preferat să folosiți viteza a II-a. Comutați pe viteza I pentru zonele cu pilozitate redusă, pentru cele greu accesibile și pentru zonele de piele localizate deasupra oaselor; precum genunchii și gleznelor.
- 4** Pentru rezultate optime, așezați epilatorul la un unghi de 90° pe piele cu comutatorul pornit/oprit indicând spre direcția în care veți deplasa aparatul. Întindeți pielea cu ajutorul mâinii libere (fig. 11).
- 5** După ce ați epilat o anumită zonă sau după fiecare trecere cu epilatorul, introduceți mâna în mânășă de răcire și începeți să răciți zona (fig. 12).

Nu țineți mânășă de răcire pe aceeași suprafață timp de mai mult de 2 minute.

Epilarea cu accesoriul pentru ridicarea părului cu element de masaj

Utilizați accesoriul pentru ridicarea părului cu element de masaj atunci când nu sunteți obișnuiți cu epilarea. Acest accesoriu asigură o ridicare optimă a părului, relaxează pielea și reduce senzația de smulgere la epilare.

Notă: Obțineți cele mai bune rezultate, iar epilarea este cea mai confortabilă dacă lungimea firelor de păr nu este prea mare (3–4 mm). Dacă firele de păr sunt mai lungi, tundeți-le la această lungime cu accesoriul cap de radere cu pieptene (consultați secțiunea „Pretunderea cu accesoriul cap de radere cu pieptene înainte de epilare” din acest capitol).

- 1** Curățați riguros zona ce urmează a fi epilată. Îndepărtați orice reziduuri de ulei, cremă etc. Apoi uscați zona prin tamponare.
- 2** Atașați accesoriul pentru ridicarea părului cu element de masaj pe capul de epilare (fig. 13).
- 3** Urmați pașii 3 - 6 din secțiunea „Epilarea cu mânășă de răcire” de mai sus.

Raderea părului din zonele axilare și inghinală

Utilizați capul de radere pentru a rade zonele sensibile ale pielii, cum ar fi zona inghinală.

Notă: Capul de radere poate fi utilizat numai la viteza I.

- 1** Apăsați capul de epilare în direcția săgeților de pe spatele aparatului (1) și scoateți-l din aparat (2) (fig. 14).
- 2** Plasați capul de radere pe aparat (1) și împingeți-l în sens invers direcției indicate de săgețile de pe spatele aparatului (2) pentru a-l fixa. (fig. 15)
- 3** Porniți aparatul. (fig. 16)

Notă: Viteza II nu este disponibilă când capul de radere este atașat.

- 4** Întindeți pielea cu ajutorul mâinii libere. Când radeți zonele axilare, ridicați brațul pentru a întinde pielea.
- 5** Poziționați epilatorul la un unghi de 90° pe piele cu comutatorul de pornire/oprire orientat în direcția în care doriți să deplasați aparatul.
- 6** Deplasați aparatul în sens contrar direcției în care cresc firele de păr: (fig. 17)

Notă: Suprafața de radere cu dispozitiv de tundere integrat trebuie să se afle în permanență în contact complet cu pielea.

- Epilați zona inghinală conform ilustrației. (fig. 18)
- Epilați zonele axilare cum se arată în figură. Mișcați aparatul în diferite direcții. (fig. 19)
- 7** Când ați terminat epilarea, opriți aparatul și curățați capul de radere (consultați capitolul „Curățare și întreținere”).
- 8** Așezați capacul de protecție pe capul de radere când depozitați aparatul.

Pretunderea cu accesoriul cap de radere cu pieptene înainte de epilare

Utilizați accesoriul cap de radere cu pieptene pentru a vă tunde părul din zona inghinală la o lungime de 4 mm. Puteți utiliza de asemenea pieptenele pentru tuns pentru a pretunde firele de păr lungi (mai lungi de 10 mm).

Notă: Capul de radere poate fi utilizat numai la viteza I.

- 1 Apăsați capul de epilare în direcția săgeților de pe spatele aparatului (1) și scoateți-l din aparat (2) (fig. 14).
- 2 Plasați capul de radere pe aparat (1) și împingeți-l în direcția săgeților de pe spatele aparatului (2) pentru a-l fixa (fig. 15).
- 3 Plasați pieptenele pe capul de radere (fig. 20).
- 4 Urmați pașii 3 - 6 din secțiunea „Raderea părului din zonele axilare și inghinală”. Pentru a obține un rezultat uniform, asigurați-vă că accesoriul pieptene este în contact strâns cu pielea.

Notă: Nu poziționați prea exagerat aparatul pe piele.

- 5 Când ați terminat ajustarea, opriți aparatul și curățați capul de radere (consultați capitolul ‘Curățare și întreținere’).
- 6 Așezați capacul de protecție pe capul de radere când depozitați aparatul.

Utilizarea mănușii de exfoliere

Utilizați mănușa de exfoliere la duș o dată sau de două ori pe săptămână pentru a împiedica firele de păr crescute sub piele și a obține o piele proaspătă și netedă. Faceți mișcări circulare cu mănușa de exfoliere de la gleznă până la genunchi.

Notă: Nu utilizați mănușa de exfoliere în termen de 24 de ore înainte sau după epilare.

Curățare și întreținere

Notă: Asigurați-vă că aparatul este oprit și scos din priză când începeți curățarea lui.

Nu folosiți niciodată bureți de sârmă, agenți de curățare abrazivi sau lichide agresive cum ar fi benzina sau acetona pentru a curăța aparatul.

- Nu clătiți niciodată aparatul sau adaptorul sub robinet (fig. 21).
- Aparatul și adaptorul nu trebuie să intre în contact cu apa (fig. 22).

Curățarea mănușii de răcire

- 1 Scoateți pernuța de răcire cu gel din mănușa de răcire.
- 2 Curățați mănușa de răcire cu o lavetă umedă, după fiecare utilizare.

Notă: Înainte de înghețare, asigurați-vă că partea exterioară a pernuței de răcire cu gel este complet uscată.

Curățarea accesoriilor

- 1 Scoateți accesoriul.
 - Îndepărtați accesoriul pentru ridicarea părului cu element de masaj de pe capul de epilare (fig. 23).
 - Îndepărtați pieptenele trăgându-l de pe capul de radere (fig. 24).
- 2 Îndepărtați firele de păr din accesoriu.
- 3 Clătiți accesoriul sub jet de apă răsuindu-l.
- 4 Uscați accesoriul înainte de a-l folosi sau depozita.

Curățarea capului de epilare.

- 1 Apăsați capul de epilare în direcția săgeților de pe spatele aparatului (1) și scoateți-l din aparat (2) (fig. 14).
- 2 Îndepărtați firele de păr smulse cu peria de curățare (fig. 25).
- 3 Clătiți capul de epilare sub jet de apă timp de 5-10 secunde, rotindu-l încet (fig. 26).
- 4 Scuturați energic capul de epilare (fig. 27).
Uscați complet capul de epilare cu un prosop.

Notă: Verificați capul de epilare înainte de a-l monta la loc

pe aparat pentru a vă asigura că este complet uscat.

Curățarea capului de radere

- 1 Apăsați capul de radere în direcția săgeților de pe spatele aparatului (1) și scoateți-l din aparat (2). (fig. 28)
- 2 Îndepărtați suprafața de radere de pe capul de radere (fig. 29).
- 3 Clătiți suprafața de radere și interiorul capului de radere sub jet de apă timp de 5-10 secunde răsuindu-le (fig. 30).
- 4 Scuturați bine suprafața de radere și capul de radere (fig. 31).

Notă: Pentru a nu deteriora suprafața, aceasta nu trebuie apăsată.

Notă: Asigurați-vă că suprafața de radere și capul de radere sunt complet uscate înainte de a le așeza la loc pe aparat.

- 5 Poziționați capacul de protecție pe capul de radere.

Sugestie: Lubrifiați suprafața de radere cu o picătură de ulei de mașină de cusut de două ori pe an.

Depozitarea

- Depozitați epilatorul, accesoriile și adaptorul în husa de depozitare.
- Așezați capacul de protecție pe capul de radere când depozitați aparatul.

Înlocuirea

Toate componentele aparatului pot fi înlocuite. Dacă aveți nevoie să înlocuiți una sau mai multe dintre componente, mergeți la distribuitorul Philips sau la un centru de service Philips autorizat.

Capul de radere

Dacă utilizați capul de radere de două sau de mai multe ori pe săptămână, înlocuiți unitatea de radere după unul sau doi ani sau dacă este deteriorată.

Protecția mediului

- Nu aruncați aparatul împreună cu gunoiul menajer la sfârșitul duratei de funcționare, ci predați-l la un punct de colectare autorizat pentru reciclare. În acest fel, veți ajuta la protejarea mediului înconjurător (fig. 32).
- Dacă pernuța de răcire cu gel este deteriorată, o puteți arunca împreună cu restul gunoiului menajer.

Garanție și service

Dacă aveți nevoie de service sau de informații sau dacă aveți o problemă, vizitați site-ul Web Philips la adresa

www.philips.com sau contactați centrul Philips de asistență pentru clienți din țara dvs. (găsiți numărul de telefon în garanția internațională). Dacă în țara dvs. nu există un astfel de centru, deplasați-vă la furnizorul dvs. Philips local.

Restricții de garanție

Capul de radere nu este acoperit de termenii garanției internaționale deoarece este supus uzurii.